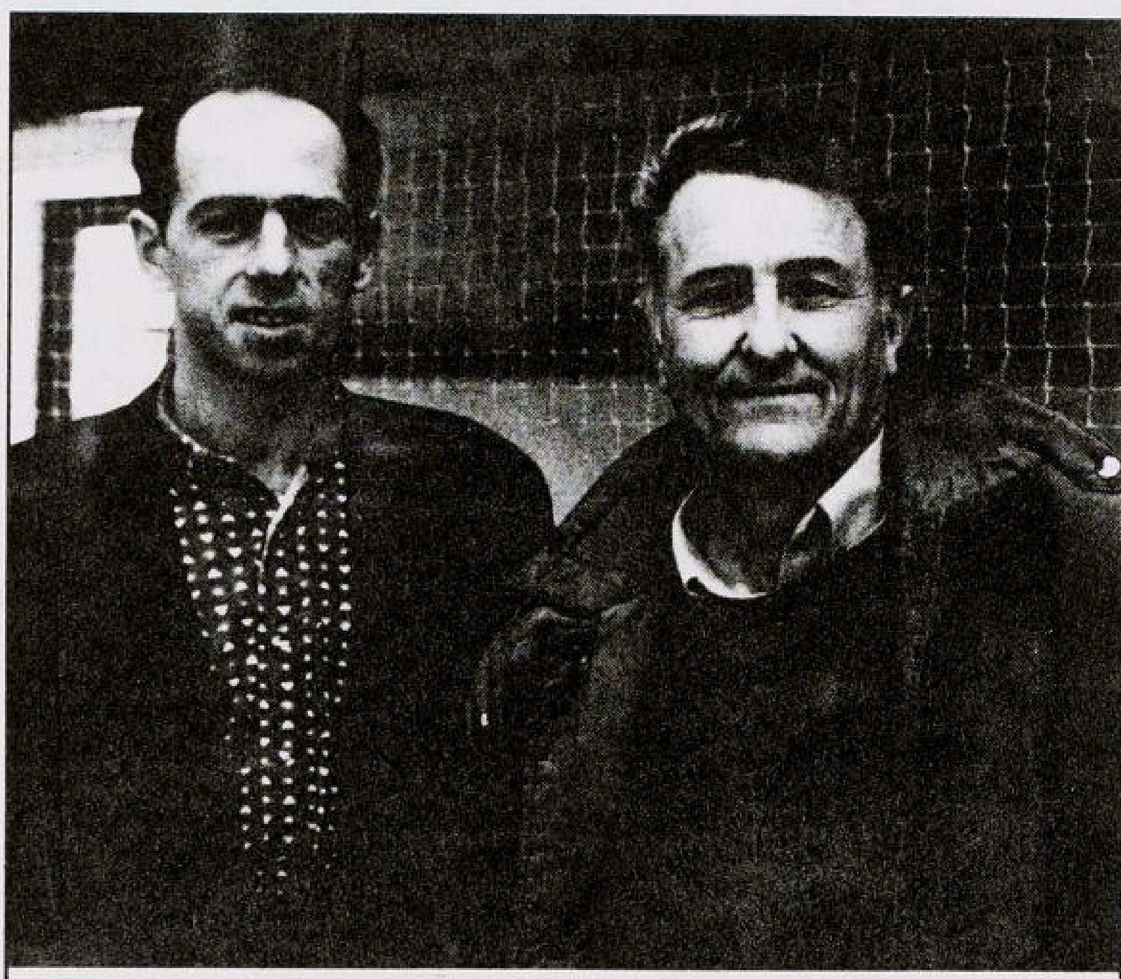
Elections Législatives - Mars 1993
4ème Circonscription

ABERTZALEEN BATASUNA

Jakes Aurnague
Serge Istèque *(suppléant)*



Serge ISTEQUE 34 ans
Père de famille - 3 enfants.
Animateur socio-culturel, Baigorri

Jakes AURNAGUE 59 ans
Père de famille - 2 enfants.
Enseignant, Uharte-Garazi

Chères Electrices,
Chers Electeurs,

D'une élection à l'autre, nos idées, nos projets avancent dans l'opinion publique. Les abertzale constituent désormais une force politique bien réelle. Cette montée n'est pas encore suffisante, elle doit s'affirmer davantage à l'occasion de ces élections législatives

Ayons confiance

Nous ne reviendrons pas sur notre programme, nos analyses, cela a été amplement expliqué dans notre journal électoral. Nous traiterons plutôt d'un mal profond qui a plongé notre société dans l'irresponsabilité et le fatalisme. Celui du sentiment d'infériorité et de honte qu'on a cultivé chez les Basques dès la plus tendre enfance. Au soir des différentes élections passées, grande a été la joie parmi nous quand progressait le score des candidats abertzale. Leur réussite nous rendait un peu de notre fierté perdue.

Nous devons confirmer notre avancée politique, faire reculer plus loin le sentiment d'infériorité qu'on nous a inculqué, reprendre confiance en nous-mêmes. Il faut absolument que les basques trouvent normal de voter basque.

"**Abertzale c'est naturel**" dit l'un de nos slogans.

Soyons responsables

Nous basques, amoureux de notre culture et de notre pays, n'avons pas pour autant la prétention d'être supérieurs aux autres. Mais nous ne leur sommes pas davantage inférieurs. Comme tous les autres êtres humains, nous avons droit à la liberté, au respect, à la paix. Nous vivons dans un pays dominé par deux grands Etats, où tout est programmé pour l'assimilation et la disparition de notre peuple.

Afin de faire face au processus de désertification, de débasquisation, d'abandon général dans lequel se trouve notre pays, nous devons dès maintenant, prendre notre avenir en main, avoir la maîtrise de notre destin. Pour cela, il nous faut des institutions :

"Herri bat Biltzar bat".

Regardons devant

Beaucoup de nos élus actuels, serviteurs zélés des partis parisiens, ne sont là que pour maintenir une stratégie politique qui nous condamne à la faillite économique et culturelle. Ils sont des conservateurs, au service d'un pouvoir jacobin désormais archaïque, opposé à l'évolution démocratique du peuple basque comme à celui de la société en général.

Par contre, le mouvement Abertzale regarde devant, ses idées sont novatrices. Des responsables importants, du Ministre Lang au président du Conseil Général Bayrou défendent maintenant des idées qui étaient depuis longtemps les nôtres.

Les Abertzale sont les seuls à pouvoir apporter la confiance, l'espérance, les projets nécessaires à la vie et au développement du Pays Basque.

Le 21 mars, votez Abertzale

Rejoignez-nous, ensemble nous ferons un pas de plus dans le construction du Pays Basque, nous contribuerons aussi, de notre place, à construire une Europe libre, fraternelle, respectueuse des droits fondamentaux de la démocratie et des diversités culturelles.

Vu, les candidats

HERRI BAT - Un peuple debout sur sa terre
BILTZAR BAT - Un pays pour les Basques

Bosmaile maiteak,

Bozketa batetik besterat, gure ideiak, gure proiektuak aintzinatzen dira herrian. Orai, abertzaleek zinezko indar politiko bat osatzen dute. Bizkitartean, aintzinatze hau ez da aski, ondoko deputatugai bozketan ondoriotsu izan behar du.

Konfiantxa atxik

Ez ditugu hemen gure programa, helburuak edo analisiak berriz aipatuko, gure bozetako kazetan zehazki esplikatuak direlako. Hemen mintzatu nahiago dugu gure gizartea bere gain ez ukaite eta ezinbestean eror-arazten duen min barna batez ; menpetasun eta ahalge sendimenduak euskalduneri erakutsi dien min barna batez.

Azken bozketa gauean, zoin ez zen haundia gure artean agertzen zen plazerra : abertzaleen kausitzeak gizontasun poxi bat berrezkuratu arazi zigulako. Aintzineratu behar gira oraino, ahalgea gibelaraziz eta konfiantxa berriz bilduz.

Euskaldunek, euskaldun bozkatzea gauza normala bezala ikusi behar dute. "Abertzale, c'est naturel" gure afixetan irakurtzen da.

Errespontsable izan

Gu, euskaldunak, gure herria eta kultura maitaleak izanagatik, besteak baino haundiago izaiteko nahikeririk ez dugu. Bainan ez gira heiek baino ttipiago. Gizaki guzien araberan, libertatea, errespetua, bakea gure zuzenetan dira. Menperatzen gaituzten bi estatu haundien artean den herri ttipi batean bizi gira, asimilazioari eta desagertzeari ereman nahi duten herri ttipi batean. Desagertze horri buru egiteko, guk, euskaldunek, gure geroaren zuzentzea lortu behar dugu. Instituzioneak beharrezkoak ditugu :

HERRI BAT
BILTZAR BAT

Aintzinerat begiratu

Oraiko ainitz hautetsiek, Pariseko politiko alderdien zerbitzari hutsak dira, bakarrik hor ditugu suntsitze ekonomiko eta kultural batera kondenatzen gaituen estrategi baten zutabe. Iragan denborako ordezkariak dira, kontserbadoreak, podere zentralista baten zerbitzariak, euskal gizarte aintzinatze demokratiko baten kontrakoak, gizartearen, bere osotasunean, aintzinatzearen kontrakoak diren bezala.

Aldiz, abertzaleen mugimenduak aintzinerat so egiten du, bere ideiak berritzaileak direlarik. Hala nola, duela bost urte proposatzen ginituen ideiak, orai ainitz politiko errespontsablen ahoetan dira, Lang minixtroa, Bayrou, kontseilu orokorraren zuzendariak barne. Abertzaleak, euskal Herriko garapenari eta biziari dagokien proiektuen, konfiantxa eta itxaropenaren ekartzeko gai diren bakarrak dira. Abertzaleak aintzinetik ibiltzen dira.

Martxoaren 21-ean, abertzaleeri boza emanen diezue

Bil gaiten, elgarrekin urrats berri bat egin dezagun Euskal Herriaren bereraikitzeko. Europa anaitasunez bete eta libro baten eraikitzaile izan gaiten, Europa hori demokraziaren, oinarrizko zuzenen eta kultura ezberdinen zaintzaile izanen delarik.



BOZKA DEZAGUN ABERTZALE !

L'imprimerie Artisanale, Bayonne, RM 319 709 490